



大会

Distr.: General
11 July 2003
Chinese
Original: English

第五十八届会议

暂定项目表* 项目 95(a)

可持续发展和国际经济合作：妇女参与发展

赋予妇女权力和将性别观点纳入促进经济增长、消除贫穷和 可持续发展的主流

秘书长的报告

摘要

本报告是应大会 2001 年 12 月 21 日第 56/188 号决议的要求提交的，其中审查了联合国最近各次会议和首脑会议在实施《千年宣言》和促进经济增长、消除贫穷和可持续发展框架内对妇女问题和两性平等的目标给予的关注。报告还着重讨论了如何利用现有的规划和报告机制，促进和监督赋予妇女权力和将性别观点纳入国家一级发展主流以落实全球承诺方面所取得的进展。

* A/58/50/Add. 1 和 Corr. 1.



目录

章次	段次	页次
一. 导言	1-5	3
二. 赋予妇女权力和妇女参与发展的进展情况	6-11	3
三. 全球会议和首脑会议的贡献	12-40	4
A. 千年宣言	13-17	5
B. 发展筹资问题国际会议	18-24	5
C. 可持续发展问题世界首脑会议	25-33	7
D. 信息社会问题世界首脑会议	34-40	8
四. 加速赋予妇女权力和将性别观点纳入发展的工具	41-56	10
A. 国家一级的《千年发展目标报告》	42-45	10
B. 《共同国家评析》和《联合国发展援助框架》	46-50	10
C. 减贫战略文件	51-56	11
五. 结论和建议	57-62	12

一. 导言

1. 大会 2001 年 12 月 21 日第 56/188 号决议重申两性平等对于实现持续经济增长和可持续发展至关重要，投资于妇女和女童的发展具有倍增效应，特别是对生产力、效率和持续经济增长尤其如此。大会意识到虽然全球化和自由化过程已为许多国家的妇女创造了就业机会，却使得特别是发展中国家和最不发达国家的妇女更易遭受经济波动加剧所造成的问题的打击。大会建议妇女进一步获得经济和财政资源、担任各级的决策职务、享有教育和培训以及充分掌握信息和通信技术。大会促请各国政府制订和推行各种方法，将性别观点纳入决策、包括经济决策的所有方面的主流。大会请秘书长提交报告，说明第 56/188 号决议的执行进度。

2. 在大会有关经济和金融事项框架内审议妇女参与发展，为突显目前已有的和新产生的问题和趋势提供了一次机会，需要在国家、区域和国际各级对这些问题和趋势采取行动，以确保妇女充分和有效参与发展政策和方案的规划、执行和监督。已确定和说明需要对宏观经济决策、贸易自由化和资源分配等问题采取性别观点。

3. 最近于 2001 年提交大会的有关妇女参与发展的报告从性别观点出发重点讨论了获得财政资源的问题。报告评估了妇女获得银行供资、小额贷款、股票集资以及储蓄和保险服务的情况。报告为改进妇女平等获得财政资源的机会提出了若干建议。鉴于全球经济的变化不断加快，报告建议用性别观点审查发展筹资的各个方面。

4. 自从 2001 年大会审议了妇女参与发展的问题以后，联合国两次重大会议，即 2002 年 3 月在墨西哥蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议和 2002 年 9 月在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议，在发展筹资和可持续发展框架内讨论了性别观点的问题。即将于 2003 年在日内瓦和 2005 年在突举行的信息社会世界首脑会议为讨论两性平等和信息和通信技术促进发展提供了一次机会。应将性别观点充分融入到贯彻和执行这些会议的成果和《千年宣言》中去。应在这些进程中以及在所有领域制定的对性别问题有敏感认识的国家政策和方案中强调妇女的核心贡献、她们的优先事项和需要。

5. 本报告审查了联合国最近各次会议和首脑会议以及即将召开的信息和通信技术首脑会议筹备工作在实施《千年宣言》和促进经济增长、消除贫穷和可持续发展的框架内对妇女问题和两性平等目标的关注。报告还着重讨论了如何利用现有的规划和报告机制，促进、协助和监督在将性别观点纳入国家一级发展主流以落实全球承诺方面所取得的进展。

二. 赋予妇女权力和妇女参与发展的进展情况

6. 全世界各地长期存在的不平等妨碍了赋予妇女权力和妇女充分参与发展，包括参与经济发展。全世界没有一个地区的妇女在法律、社会和经济方面享有与男子同等的权利。¹ 两性关系在各个社会的分工、收入、财富、教育、公益活动和

服务等方面都发挥着关键作用。在获得和掌握土地和信贷等资源、经济机会、权力和政治发言权方面男女之间的差距普遍存在。家庭以及地方和国家预算中的资源分配往往具有性别偏见。而性别偏见可以通过宏观经济政策、贸易政策和劳工市场政策长期持续下去。²

7. 无论是发达国家还是发展中国家，妇女在收入方面始终不平等、在劳工市场受到歧视、失业率高、贫穷人数多。³ 在很多国家，妇女获得的生产性资源和社会服务仍然比男子少。低收入国家女童上学的人数也比男童少。⁴ 这些方面的不平等阻碍经济增长、消除贫穷和可持续发展。

8. 尽管妇女加入劳动力的人数有所增加，她们在获得非正规和正规有薪酬的工作方面的机会仍不平等。在可获得数据的多数国家，非正规部门更是妇女而非男子的一个重要就业来源。⁵ 全球经济放缓使妇女受到不成比例的冲击，工作机会丧失及转向更加不稳定的就业形式，使妇女就业的平均工资减少，而这些工作过去是由男子从事的。⁶ 很多妇女更易受穷，特别是在艾滋病毒/艾滋病使维持家庭生活和照顾病人的负担变得更加沉重的那些国家，更是如此。

9. 妇女有机会获得并拥有土地是维持可持续生计的关键。最近联合国粮食及农业组织（粮农组织）的数据表明，尽管妇女积极参与农业工作，她们获得土地和信贷的机会仍然有限。在印度、尼泊尔和泰国，女农民拥有土地的人数不到10%。对五个非洲国家信贷计划的分析表明，妇女获得的信贷还不到男子小土地拥有者获得的信贷的10%。在全世界农业推广代理人中间，妇女只占15%。⁷

10. 在经济政策和方案以及获得政治和决策机会方面持续存在严重的两性不平等。全世界很多地区继续对各级政治决策中妇女人数不足表示关注。尽管全世界几乎每一个国家都给予妇女与男子同等的选举权，妇女在行使这项权利时继续遇到困难。目前，妇女在国家议会中所占席位的比例为15.2%。⁸ 基本上没有系统地收集数据来说明妇女在各级政府和经济决策机构中的人数。

11. 对妇女的暴力行为仍然是事关人权的一项重大关注，是阻碍可持续发展的一大障碍。贩运妇女和女童从事性剥削是有组织犯罪活动中增长最快的一个领域。被贩运的妇女和女童遭受暴力、人权严重受到侵犯。妇女和女童在武装冲突及冲突后局势中易受到各种形式的暴力行为，特别是性暴力和性剥削。

三. 全球会议和首脑会议的贡献

12. 联合国各次会议和首脑会议，包括千年首脑会议为突出贯穿各领域的性别问题及其与可持续发展，包括经济增长和消除贫穷的相关性，起到了促进作用。各国政府承诺赋予妇女权力和实现两性平等，并通过了在国际、区域和国家各级采取行动的建议。必须更加注意加强执行已有的政策、准则和建议以及监督其进展情况。

A. 千年宣言

13. 2000 年 9 月 8 日千年首脑会议通过的《联合国千年宣言》⁹ 体现了联合国会员国的共同理想，就是创造一个更加和平、繁荣和公正的世界。¹⁰ 在《千年宣言》中，国际社会为了在新千年改善整个人类的生活，重申在 1990 年代各次全球会议上所作的承诺，并且特别重视通过制定可衡量的目标来落实这些承诺。

14. 《千年宣言》承认必须将促进两性平等和赋予妇女权力作为消除贫穷、饥饿和疾病以及促进真正可持续发展的有效途径。两性平等本身不仅是一项重要的发展目标，对于实现其他发展目标也至关重要。《宣言》也强调了确保男女平等享有人权和执行《消除对妇女一切暴力行为公约》的重要性。

15. 为协助落实《千年宣言》中的各项承诺已经拟定了八项千年发展目标，重点是消除极端贫穷和饥饿；普及初级教育、促进两性平等和赋予妇女权力；减少儿童死亡率；改进产妇保健、防治爱滋病毒/爱滋病、疟疾和其他疾病；确保环境可持续性；和建立全球发展伙伴关系。已制定目标和指标，监督落实这些承诺的进展情况。

16. 关于具体涉及到两性平等的千年发展目标，其目的是：促进两性平等和赋予妇女权力，明确的目标是：“最好到 2005 年在初等教育和中等教育中消除两性差距，至迟于 2015 年在各级教育中消除这种差距。衡量目标是否实现的四项指标的重点是初等、中等和高等教育中女童和男童的比例；15 至 24 岁人口中女性对男性的识字比例；妇女在非农业部门挣工资者中所占份额；国家议会中妇女所占席位的比例。在评价实现两性平等和赋予妇女权力的目标方面所取得的进展时应对照每一项其他千年发展目标。这些目标是相互加强的。成功实现其他发展目标将对两性平等产生积极影响，正如两性平等方面的进展也将有助于进一步实现其他目标一样。在讨论贫穷和饥饿、教育、妇幼死亡率、爱滋病毒/爱滋病和其他疾病、环境可持续性和发展伙伴关系时必须明确说明性别观点。

17. 秘书长关于《千年宣言》执行情况的第一份报告(A/57/270 和 Corr. 1)表明，按照目前的趋势，实现这些承诺和目标的前景令人喜忧交织，各区域之间以及区域内部有明显差异。报告指出，男女在各级教育中的不平等继续阻碍着经济发展和社会公平。尽管在挣工资的就业中妇女人数有所增加，在政治权力方面的男女不平等仍然是一个问题，妇女在议会中人数较少便是这一问题的反映。撒哈拉以南非洲和中南亚洲是产妇死亡率最高的两个区域，已取得的进展不足以到 2015 年实现目标。

B. 发展筹资问题国际会议

18. 发展筹资问题国际会议是联合国主办的第一个以综合方式讨论同全球发展有关的关键的金融和有关问题的首脑级会议。共审查了为发展提供资源的五个金融机制：调动国内资源、外国直接投资、贸易、债务和官方发展援助。还讨论了

加强国际货币、金融和贸易制度的统一和一致性以促进发展的系统性和机构安排。会议的结果，《蒙特雷共识》¹¹ 制定了一项纲领，以此建立一个包括全球、区域和国家各级所有有关行动者的新的促进发展的全球联盟。¹²

19. 人们越来越认识到发展筹资必须解决经济和社会发展问题。在制定宏观经济政策时忽视社会结果，包括性别影响，对发展进程具有广泛的消极影响，致使这些政策包括的范围较窄、参与性不广、持续性不长、对经济增长的社会代价漠不关心。¹³ 经济学家们越来越认识到，用性别观点分析宏观经济政策，包括税务、贸易、投资和金融政策，对确保调动资源满足包括妇女在内的所有穷人的需要和优先事项，是完全必要的。

20. 《蒙特雷共识》要求将性别观点纳入各级和所有部门发展政策的主流，以加强全球经济体系促进发展的效率。《蒙特雷共识》认识到，两性平等是善政的基本要素之一、赋予妇女权力是经济发展的优先事项。认识到克服贫穷和确保可持续发展的社会和经济方面的重要性，《蒙特雷共识》要求在对经济和社会基础设施进行投资时对性别问题要有敏感认识。《蒙特雷共识》还强调小额融资和信贷计划以及主张将性别观点纳入预算政策至关重要。

21. 但是在发展筹资问题国际会议期间举办的多方利益有关者圆桌会议参加者认为，将性别观点纳入主流等社会问题没有得到足够重视。他们指出，《蒙特雷共识》本应当更加明确地处理特别是农村部门的社会议程和社会发展筹资问题。¹⁴ 《蒙特雷共识》中关于两性平等的建议主要是在调动国内资金用于发展的框架内提出的。在《共识》中提到两性平等及关于两性平等的建议至关重要，但是在包括贸易和官方发展援助的国际政策和方案中确定和处理性别观点也同样重要。小额融资倡议是增加妇女获得资金机会的重要措施，但是这些措施本身并不能消除妇女在充分获得资金和准入市场方面面临的障碍。将性别观点纳入地方和国家一级的预算进程是进一步推动经济民主、透明度和问责制的一项重大战略，确保有相应的资源来实施政策承诺及赋予妇女权力。以性别观点推行宏观经济政策和土地改革对赋予妇女权力、加强经济独立和提高生产力也是至关重要的。

22. 没有考虑性别观点的经济发展政策，再加上妇女在经济决策层中的任职人数不足，可加重男女不平等及阻碍经济增长。必须对宏观经济框架的性别观点进行更全面的分析。全球化，特别是其贸易自由化和私有化方面，对男女产生不同的影响，尤其影响到农村地区妇女的可持续生计。有些妇女受益于全球化进程产生的新机遇，但在很多情况下，从生计农业转向经济作物生产对获取资源和服务产生了不利影响，对农村妇女产生的影响特别大。服务私有化也可导致特别是妇女的工作机会的丧失。服务费用更高特别是对贫穷家庭的负担就更重。还必须考虑到开放进口和促进出口对男女在职业保障、收入和就业条件方面产生的不同影响。

23. 对发展筹资问题国际会议采取的后续行动的重点是加强国际金融机构、联合国系统和发展领域其他主要行动者之间的合作，必须应付在将性别观点纳入发展筹资方面仍然存在的挑战。后续行动会议，例如经济及社会理事会与布雷顿森林机构和世界贸易组织举行的高级别会议可在讨论的各个领域中，将确定和处理性别观点作为一个重点。

24. 在《蒙特雷共识》通过一年之后，于 2003 年 4 月举行的经济及社会理事会与布雷顿森林机构和世界贸易组织高级别特别会议重点讨论了在各级执行《蒙特雷共识》时加强统一、协调与合作的情况。一些与会者强调应当确认贯穿人权、两性平等和赋予妇女权力各领域的问题对实现所有发展目标至关重要。他们提到改进获得信贷、包括微额信贷的机会对实现男女的创业能力至关重要。与会者还指出必须将人权、环境和性别观点纳入贸易政策。¹⁵

C. 可持续发展问题世界首脑会议

25. 自联合国环境和发展问题世界会议举行，以及自 1992 年通过《21 世纪议程》以来，可持续发展的概念已日渐将发展的三个关键方面即经济发展、社会发展和环境保护综合在一起，其中包括突出重点：根除贫穷。可持续发展问题世界首脑会议《约翰内斯堡宣言》¹⁶ 确认，各国政府承诺确保将赋予妇女权力、妇女解放和两性平等纳入《21 世纪议程》、千年发展目标和《约翰内斯堡执行计划》¹⁷ 涉及的所有活动之中。《执行计划》认识到，执行首脑会议的结果应造福于所有的人，尤其是妇女、青年、儿童和弱势群体。该计划还进一步认识到，两性平等是作为可持续发展基础的内容之一。重申对赋予妇女权力和两性平等的承诺至关重要，因为妇女在社会发展、根除贫穷、自然资源管理方面发挥着重要作用，并对所有级别的经济发展作出了人们通常未认识到的至关重要的贡献。

26. 为了实现根除贫穷的目标，《执行计划》强调必须促进妇女平等地获得和充分参与所有级别的决策工作，并将性别观点纳入所有政策和战略的主流。该计划要求消除对妇女一切形式的暴力和歧视，并通过使妇女和女孩充分、平等地利用经济机会、土地、信贷、教育和保健服务，改善她们的地位、健康和经济福利。该计划还要求向穷人尤其是妇女和土著人民提供享有农业资源的机会，并要求通过适当国家的政策，促进男女机会平等，使城市贫民获得更多合适的就业机会、信贷和收入。

27. 建议采取的用以改变不可持续消费和生产模式的措施包括向男女提供有关可利用的能源和技术的资料。在促进和管理经济和社会发展的自然资源基础方面，已特别重视妇女以及若干领域的两性平等问题，这些领域包括：水和卫生；基础设施及服务发展；农村发展；农业；以及营养和粮食安全。

28. 在处理保健和可持续发展方面，注意的重点包括：妇女健康状况不佳的原因，其中包括环境的原因，以及对发展的影响；确保平等获得保健服务的机会，特别

重视产妇护理和紧急产科护理；促进健康生活，包括生殖健康和性健康；向农村和城市地区转让和推广有关安全用水、卫生和废料处理的技术；减少艾滋病毒 / 艾滋病；减少呼吸道疾病以及空气污染对健康造成的其他影响；并向农村社区提供负担得起的能源。

29. 在审查旨在可持续发展的行动方面，《执行计划》特别重视：促进非洲区域在处理发展权时注意到两性平等；切实处理自然灾害和冲突，包括其人道主义和环境影响方面；并确保平等享有土地有权，明确资源权利和责任，并提供获得信贷的机会。

30. 在处理国际议定的发展目标时，已要求采取步骤，避免采用任何单方面的措施，以免妨碍受影响国家人民尤其是妇女和儿童充分实现经济和社会发展。《执行计划》重申通过将性别观点纳入主流并建立对性别敏感的教育制度，在 2005 年前消除初等和中等教育中的性别差距，并至迟在 2015 年前消除所有各级教育中的性别差距。已鼓励各国在国家一级进一步努力，编制可持续发展指标，包括纳入性别各方面的指标。

31. 已要求经济及社会理事会加紧努力，确保使将性别观点纳入主流的工作成为协调执行《21 世纪议程》各项活动的组成部分。在国家一级，已鼓励妇女充分、平等地参与制定政策和决策的工作，并参与将性别观点纳入旨在加强促进可持续发展的国家机构安排的所有活动之中，包括地方一级。

32. 在贯彻世界首脑会议方面，必须进一步重视若干两性平等问题。农村地区妇女依然缺乏使用土地和生产资源的机会，这仍然是妨碍实现可持续发展的重大障碍。在执行《约翰内斯堡宣言和执行计划》的过程中，必须将性别观点纳入国际和国家各级所有的战略和行动计划，以确定有关两性平等的具体行动和目标。

33. 可持续发展委员会 2003 年第十一届会议在概述今后的工作方案、安排和方法时，认识到必须在参与方面做到两性平衡，认识到必须将性别方面纳入发展指标，并确定两性平等是贯穿 2004-2017 年工作方案所有分类专题的问题。在这种情况下，委员会可发挥关键作用，确保在执行《约翰内斯堡执行计划》所作的承诺时考虑到性别观点。编写 2004-2005 年关于水、卫生和人类住区的分类专题，对于发展切实有效的办法、确保充分纳入两性平等关切问题而使之成为贯穿各领域的问题至关重要。

D. 信息社会问题世界首脑会议

34. 经济及社会理事会于 2000 年通过了关于信息技术在基于知识的经济中的作用的《部长公报》。《千年宣言》强调迫切需要确保人人都得益于新技术特别是信息和通信技术。在妇女地位委员会 2003 年 3 月第四十七届会议审议信息和通信技术与两性平等间的关系之前，国际一级没有开展多少工作来理解这一问题。

35. 信息和通信技术为经济增长和人类发展提供了独特的机会，并促进进入金融市场的机会，改善就业机会和提高生产力。最近的研究表明，信息和通信技术正在改善妇女的经济生活，扩大妇女生产者和贸易者进入当地和国际市场的机会，并增加就业、教育以及训练和创业的机会。妇女正在利用更灵活的就业条件，统筹兼顾照料家庭的经济作用与专业作用。¹⁸

36. 但是，尽管一些妇女获得了信息和通信技术，并正在有效地利用这些技术，但许多妇女遇到了各种社会经济、文化和政治障碍，使她们无法得益于新技术，也无法获得积极参与创造信息社会的机会。这些障碍已导致在发达国家和发展中国家之间现有的数码鸿沟内产生了性别鸿沟。妇女的教育程度和识字率比男子低，而且缺乏信息及通信技术的训练，她们可能受到排斥而无法参与信息经济。持续存在的文化限制因素，例如对男女的作用一成不变的看法，以及妇女不通晓计算机软件的主要用语，也是助长妨碍妇女充分参与的因素。

37. 信息和通信技术行业存在着职业隔离现象。妇女往往集中在终端用户，从事与信息处理、银行、保险、印刷和出版有关的低技能、最低工资的工作，并从事在电话中心、信息服务、数据输入、地理信息系统和软件编程方面外包给妇女的工作。妇女在网络、操作系统和软件管理、维修和设计人员中所占比例很小。更多的妇女正在成为软件编程员，但从事硬件设计者则寥寥无几。妇女极少能升任信息技术的技术、管理和决策各级的高级职位。¹⁹

38. 尽管信息和通信技术本身并不能促成两性平等或消灭贫穷，但这些技术能成为有力的工具，用以推动社会向两性平等的方向作出积极的变革。²⁰ 将性别观点纳入政策和规划进程，对于确保对付信息时代的性别差距以及确保妇女增强能力以便充分利用信息和通信技术至关重要。多数国家的信息和通信技术政策、计划和方案都没有重视性别观点，也没有考虑到妇女的优先事项和需求。

39. 妇女地位委员会关于妇女参与和接触媒体以及信息和通信技术及其作为工具用来提高妇女地位和赋予妇女权力以及它们在这方面的影响的一致结论，²¹ 提供了一套旨在改善妇女利用和参与信息和通信技术机会的行动和建议。议定的结论涉及妇女例如通过远程计算中心、信息中心和企业孵化器平等参与以信息和通信技术为基础的经济活动和就业。委员会强调，信息和通信技术对作为领导人、参与者和消费者的妇女在经济、政治和社会方面获得权力具有重要意义。

40. 分别将于 2003 年在日内瓦以及 2005 年在突尼斯举行的信息社会问题世界首脑会议的目的，是发展一种对信息社会的共同设想和理解。²² 性别观点将被纳入首脑会议所涉的所有领域。已将妇女地位委员会关于信息和通信技术的一致结论转交给筹备委员会主席和国际电信联盟秘书长，以确保首脑会议及其结果重视性别观点并注重两性平等。以对性别敏感的方式执行首脑会议结果，对于在国家一级实现在信息和通信技术中两性平等的目标至关重要。

四. 加速赋予妇女权力和将性别观点纳入发展的工具

41. 人们重申承诺执行《千年宣言》所载的国际议定目标以及各次重要会议和首脑会议的结果。这些目标和指标为在国家、区域和国际各级的行动提供了广泛的基础，其关键目标是消除贫穷和促进可持续发展。国家一级的《千年发展目标报告》、《共同国家评析》、《联合国发展援助框架》以及《减贫战略文件》都被确认为有益的文书，用以促进协调、综合地执行和监测国际议定的目标和指标。

A. 国家一级的《千年发展目标报告》

42. 为了努力评估国家一级实施《千年宣言》的情况，已鼓励各国政府编写关于实现这些目标和指标的定期进度报告，以便评估国家战略和联合国对这些战略支助的是否适切、是否有效。国家一级的《千年发展目标报告》应以国家一级的现有规划和报告机制为基础，以此作为分析趋势并查明成绩、挑战和障碍的基准。这些报告可成为重要工具，用以提高认识、宣传、结盟以及发展国家对目标和指标的监测和报告能力。印发这些报告，可促进在国家和地方各级的公众对具体的发展优先事项进行辩论，并导致政策改革、体制变革和资源分配。这些报告可发挥有益文书的功能，用以评估国家发展政策和计划考虑到性别观点的程度。

43. 对已提交的《千年发展目标报告》²³ 的初步评估表明，多数国家报告了为推动两性平等和赋予妇女权力而采取的措施。但报告对两性平等的注重只限于一些具体部门，例如教育和保健，包括艾滋病毒/艾滋病以及生殖健康，并在较小程度上涉及经济和政治参与。报告对宏观经济问题的重点没有充分考虑到对妇女和两性平等的影响。

44. 在关于两性平等和赋予妇女权力的《千年发展目标》3 方面，大多数报告表明平等享有教育机会是优先事项，多数国家同时提出了普及男女儿童初等教育的全面政策和方案。少数几个国家将其重点扩大到不仅包括教育而且也包括在诸如经济、司法机构和政治决策等其他领域实现两性平等的措施。

45. 有些国家报告了在关键领域有关两性平等问题缺乏数据，并报告了在获得按性别分列的数据方面存在差距，这些差距妨碍了以性别观点有效贯彻国家政策和方案。报告提出了在收集和分析数据以及援助需求方面所面临的限制因素。

B. 《共同国家评析》和《联合国发展援助框架》

46. 《国家共同评析》是联合国系统用以分析国家发展状况和查明关键发展挑战的共同文书。《国家共同评析》考虑到在《千年宣言》以及国际会议和首脑会议的目标、承诺和指标框架内的国家优先事项。《联合国发展援助框架》（《联发援框架》）进程对国家优先和需求作出了联合国系统的综合回应。

47. 《国家共同评析》和《联发援框架》对性别观点的若干评估表明，已作出努力在这些进程中处理性别问题，但还存在着种种限制因素和挑战。²⁴ 已予以审查

的《国家共同评析》/《联发援框架》中所载的分析和建议的重点往往是妇女在教育、保健和微宏观经济方面的关注问题。例如金融、税收、工业以及正规和非正规部门就业方面的经济政策和方案，都极少反映出性别观点。对于妇女至关重要的领域即农业、家畜和畜牧业、交通、水、环境和住房，都没有从性别观点予以适当处理。

48. 虽然许多经过评估的《国家共同评析》/《联发援框架》提到了《消除对妇女一切形式歧视公约》和《北京行动纲要》，但明确说明在分析和战略中如何考虑到这些进程出现的问题的则寥寥无几。已经审查的《国家共同评析》/《联发援框架》没有具体提及落实在 1995 年第四次妇女问题世界会议后编写并在 2000 年大会第二十三届特别会议上更新的《北京行动纲领》的国家行动计划和战略。

49. 许多《国家共同评析》/《联发援框架》提及贫穷妇女人数日增和妇女易受伤害的情况，但没有进一步进行性别分析或建议采取行动。人们已认识到妇女面临的挑战，例如许多妇女日趋贫穷以及她们在人权、参与决策方面所面临的不平等。但是，往往没有对造成两性不平等以及妇女易受伤害的根本原因进行分析，也没有制定对付这种情况的行动。

50. 有人指出，虽然国家战略和计划有两性平等的明确目标，但这些目标更可能将在《国家共同评析》/《联发援框架》中得到处理。有人强调，缺乏按性别分列的数据是一种限制因素，并强调许多现有的资料已大为过时。虽然国家妇女机构参与了专题工作组和讲习班，但这种参与的效能各不相同。许多国家机构要求建设将性别观点纳入主流的能力，以便作出切实贡献。

C. 减贫战略文件

51. 减贫战略文件概述了一个国家推动经济增长和减贫的经济和社会政策及方案以及相关的外部筹资需求。国家政府通过涉及民间社会和包括世界银行和国际货币基金组织（货币基金组织）的发展伙伴的参与进程，编写减贫战略文件。减贫战略文件有助于政府确定推动经济增长、根除贫穷和可持续发展的经济和社会政策。

52. 联合国各专门机构、世界银行和多边组织以及非政府组织已作出努力，促进在减贫战略文件进程中考虑妇女的关切问题和性别观点。现已从性别观点审视了若干份减贫战略文件。2001 年，世界银行对将性别观点纳入减贫战略文件主流问题开展了评估，因为有迹象表明，基于性别的不平等减缓了经济增长和减贫的速度，而这种现象在收入最低的国家和最贫穷的家庭往往最为严重。已经审查了 19 份临时减贫战略文件和四份正式减贫战略文件，以便确定在多大程度上将性别问题纳入了减贫战略文件的四项核心内容（诊断、公共行动、监测和协商进程），并纳入了保健、营养和人口；教育；劳力市场；农业；安全网；基础设施；治理和金融服务等领域。

53. 审查表明，一般而言，在将性别观点纳入减贫战略文件进程方面只开展了最低限度的工作。尽管若干临时和业已完成的减贫战略文件对一些具体领域的性别问题作了有些深度的处理，但总体涉及面薄弱，因而错过了许多加大减贫力度的机会。生产活动（农业、金融服务、劳力市场和基础设施）中的性别问题；安全网，施政和法律问题极少得到处理。载有进行性别分析或男女平等协商具体计划的临时减贫战略文件则寥寥无几。

54. 2003 年 3 月的另一份关于减贫战略文件的研究²⁶表明，虽然所有分析过的减贫战略文件都讨论了男女在享有经济和社会服务方面的差异，但没有认真地将两性平等视为贫穷问题的一个决定因素。这些减贫战略文件没有考虑到妇女的许多关键优先事项，例如产妇保健服务、支助国内粮食生产和销售，以及消除在社会服务和经济基础设施中性别歧视的做法。这些减贫战略文件注重市场经济，但没有认识到性别所涉问题，并且忽视了对妇女至关重要的家庭经济。减贫战略文件中概述用以监测执行工作的针对性别指标的部分很薄弱。

55. 该项研究认为，包括妇女团体和网络的民间社会参与制定减贫战略文件的程度有限。没有充分时间根据收集到的对性别敏感的数据和对贫穷的分析来编写减贫战略文件，或主动与范围广泛的一系列包括妇女团体和网络的民间社会行动者进行协商。尽管协商进程往往未考虑到妨碍妇女有效参与的种种障碍，但非政府组织对性别问题的宣传对已经审查的减贫战略文件进程产生了最重大的影响。国家妇女机构在不同程度上参与了减贫战略文件进程。

56. 非政府组织、国家妇女机构以及捐助机构正在努力处理减贫战略文件进程中的这些弱点，包括扩大对贫穷构成成分的辩论，将对性别更敏感的诊断纳入其中，并更好地理解在男女贫穷的起因、性质和影响方面的差异。另一些积极的后续活动包括对已完成的减贫战略文件进行性别分析，并研拟在纳入今后减贫战略文件主流时采用的手段。

五. 结论和建议

57. 人们进一步认识到，要实现各项发展目标包括经济发展目标，将有赖于妇女和男子同样充分参与并确认所有领域和所有级别的性别观点。联合国最近的各次会议和首脑会议在将妇女的关切问题和性别观点纳入筹备进程和最后结果方面取得了一些进展。这些进程都强调了妇女对发展的重大贡献，也强调了她们的优先事项、限制因素和需求。但是，许多领域的性别观点依然没有得到充分的确认和处理。

58. 由于持续的不平等和歧视，世界许多地区妇女的处境极为不利，这表现在对妇女的暴力行为，贩卖妇女和女孩，武装冲突对妇女的影响，以及妇女在最贫穷的穷人所占的比例依然最大。但这不应意味着仅仅将妇女视为受害者和弱势群体。必须确定并处理妇女和女孩的具体弱势，将之视为侵犯妇女的人权和对可持

续发展的限制。实现可持续发展有赖于认识到妇女和男子同样是变革的关键行动者和促进者。妇女在和平与安全、根除贫穷、环境保护和促进民主及有效治理方面的关键投入必须得到承认，并予以积极推动和促进。

59. 在将妇女的关切问题和性别观点摆在全球决策进程显要位置方面已取得了进展，但必须将这种进展变成国家各级的实际行动。必须高度注重执行政策、准则和建议，尽可能最大程度地以协调、综合的方式利用现有的规划和监测机制。现在依然要作出很大的努力，确保赋予妇女权力，并通过有效、对性别敏感的政策和方案，将之纳入国家一级的发展之中。

60. 要求通过协商和参与的进程，将发展的社会、经济和环境各个方面融合在一起，同时考虑到包括男女在内的所有利害有关者的贡献、优先事项和需求。这种办法将确保以协调和综合方式对主要的首脑会议和会议采取后续行动，促进实现所有的发展目标和指标，包括赋予妇女权力和两性平等的目标和指标。

61. 大会不妨要求有关行动者、各国政府、联合国系统、国际和区域组织、非政府组织和民间社会确保：

(a) 在对发展筹资问题国际会议采取后续活动时，包括在将于 2003 年 10 月 29 日至 30 日举行的大会关于发展筹资问题的高级对话时，进一步考虑性别观点；

(b) 在可持续发展委员会多年工作方案的所有分类专题中，包括 2004/2005 年有关水、卫生和人类住区的分类专题中，明确纳入性别观点；

(c) 在有关执行全球会议和首脑会议所作承诺的所有报告中，对监测赋予妇女权力和纳入性别观点方面所取得的进展明确表示重视；

(d) 在信息社会问题世界首脑会议的筹备工作和结果所有方面，重视性别观点，确保在国家一级查明并处理与信息通信技术相关的两性不平等现象，并确保妇女有权充分利用信息和通信技术；

(e) 更切实和综合利用现有的规划和监测手段，例如国家一级的《千年发展目标报告》、《国家共同评析》/《联发援框架》、《国家人类发展报告》以及《减贫战略文件》，促进和监测赋予妇女权力的工作以及将性别观点纳入发展进程，并确保在所有报告进程中明确地重视性别观点。

62. 大会不妨鼓励各国政府与联合国、国际和区域组织、非政府组织及民间社会合作：

(a) 将性别观点明确纳入联合国全球会议和首脑会议的后续实施战略和行动计划，并制订对性别敏感的目标及指标以及制订有效的监测机制；

(b) 发展将性别观点纳入主流的能力，确保性别观点纳入国家所有领域的政策和方案；

(c) 采取措施, 确保收集到进行性别研究的必要数据, 确保数据按性别分列, 并查明和监测各种指标和目标, 同时考虑到性别观点;

(d) 有系统地使国家妇女机构参与工作, 并利用贯彻《北京行动纲要》的现有国家计划和战略, 编写《千年发展目标报告》、《国家共同评析》/《联发援框架》、《国家人类发展报告》以及《减贫战略文件》;

注

¹ 世界银行性别与发展小组,《两性平等和千年发展目标》,2003年4月4日。

² Nilüfer Çağatay,《贸易、性别和贫穷》,开发计划署,2001年10月。

³ 《2001年世界社会状况报告》联合国销售出版物,(STIESA/277-E/2001/70)。

⁴ 世界银行,2002年,《将两性平等观点纳入发展》。

⁵ 国际劳工局,《非正规经济中的男女:统计概况》,2002年,日内瓦。

⁶ 联合国,《2001年世界社会状况报告》(见收入差距和贫穷一章,第37段)。

⁷ 联合国粮食及农业组织,《性别和粮食安全:农业、事实和数字》2003年,罗马(<http://www.fao.org>)。

⁸ 各国议会联盟,妇女参与国家议会的情况, (<http://www.ipu.org>) (2003年7月3日订正)

⁹ 第55/2号决议。

¹⁰ A/57/270 和 Corr. 1。

¹¹ 《发展筹资问题国际会议的报告,2002年3月18日至22日,墨西哥蒙特雷》(联合国出版物,出售品编号C.02.11.A.7)第一章,决议1,附件。

¹² A/57/344, 第5段。

¹³ A/56/321, 第7段。

¹⁴ A/57/344, 第36段。

¹⁵ A/58/77-E/2003/62。

¹⁶ 《可持续发展问题世界首脑会议报告》,2002年8月26日至9月4日,南非约翰内斯堡,(联合国出版物,出售品编号C.03.II.A.I和更正)第一章,决议1,附件。

¹⁷ 同上,决议2,附件。

¹⁸ 妇女E/CN.6/2003/6, 第17段。

¹⁹ 同上,第33段。

²⁰ 同上,第22段。

²¹ 《经济及社会理事会正式记录,2003年,补编第7号》(E/2003/27),第一章.A.III节。

²² 第56/183号决议。

²³ 编写本报告时,有22个国家报告。这些报告是于2001、2002或2003年期间提交:阿尔巴尼亚、亚美尼亚、玻利维亚、保加利亚、柬埔寨、喀麦隆、乍得、埃及、几内亚、危地马拉、哈萨克斯坦、立陶宛、马达加斯加、毛里求斯、莫桑比克、尼泊尔、菲律宾、波兰、沙特阿拉伯、塞内加尔、坦桑尼亚联合共和国和越南。

²⁴ 实例见《西非和中部非洲国家共同评析/联发援框架和减贫战略文件进程中的性别观点和优先事项：评估报告》该报告是与联合国开发计划署(开发计划署)、联合国人口基金(人口基金)、联合国妇女发展基金(妇发基金)、世界粮食计划署(粮食计划署)和国际劳工组织(劳工组织)合作为儿童基金会阿比让区域办事处编写的(日期不详)，以及案头审查文件：《将性别观点纳入国家共同评析和联发援框架进程主流(2003 年)》，该文件是妇女和两性平等问题机构间网络的将性别观点纳入国家共同评析/联发援框架进程主流机构间工作队委托编写的。

²⁵ 世界银行, 性别和发展问题小组, 减贫战略文件中的性别问题：评估报告, 2001 年 8 月 9 日。

²⁶ 埃玛·贝尔,《性别和减贫战略文件：坦桑尼亚、玻利维亚、越南和莫桑比克的经验》，2003 年联合王国, 苏塞克斯大学, 发展问题“桥梁”研究所。
